

СВобода

UKRAINIAN DAILY

УКРАЇНСЬКИЙ ЩОДЕННИК

VOL. CV. No 79 TUESDAY, APRIL 28, 1998 PARISSIPANY AND NEW YORK CENTS 75 — ЦЕНТИВ ПАРСИПАНИ І НЮ ЙОРК ВІВТОРОК, 28-го КВІТНЯ 1998 р. Ч. 79 PIK CV

Підготовляють першу сесію українського парламенту

Київ (УНІАР). — У Верховній Раді України 23-го квітня відбулося засідання депутатської групи, яка готує план першої сесії новообраного парламенту.

У засіданні взяв участь голова Верховної Ради 13-го скликання Олександр Мороз. Учасники засідання хвилиною мовчання вшанували пам'ять трагічно загиблого депутата ВР двох скликань Вадима Гетьмана.

Про реструктуризацію новообраних народних депутатів, вручення їм тимчасових повноважень для отримання депутатських мандатів та про судовий розгляд конфліктів у деяких виборчих округах розповів голова Центральної виборчої комісії (ЦВК) Михайло Рибень.

Він підкреслив, що ЦВК у своїх діях дотримується Конституції та виборчого закону України.

Того ж дня відбулася пресова конференція, на якій голова підготовчої депутатської групи Олександр Бандура і секретар групи Іван Чиж поінформували про наскелесні першочергові завдання.

І. Чиж повідомив, що Президент України Леонід Кучма 12-го травня виступить у Верховній Раді з інформацією про соціальні економічні становлення в Україні.

Депутати обговорили і затвердили процедуру за присягання, а також порядок першої сесії Верховної Ради 14-го скликання до обрання її тимчасової президії. Затверджено першочерговий перелік питань, що будуть розглядатися у

перші два дні праці парламенту.

Після приведення депутатів до присяги заплановано: звіт підготовчої групи; обрання тимчасової лічильної комісії; обрання президії сесії; доповідь голови ВР України попереднього скликання про стан законодавчої бази в Україні; виступ Президента України. Президією також розгляд питання про внесення змін до правилки ВР в питанні правного статусу депутатських фракцій.

Дали на черзі — обрання голови ВР, обрання першого заступника та заступника голови ВР, обрання голів комітетів.

Як повідомив О. Бандура, у п'ятницю та по неділю члени підготовчої групи працюватимуть у трьох підгрупах.

На іншій пресовій конференції перший заступник голови Верховної Ради 13-го скликання Олександр Ткаченко сказав, що Селянська партія України підтримуватиме кандидатуру О. Мороза на пост голови Верховної Ради України, оскільки він є «найбільш покірливим і підготовленим із тих депутатів, що представляють новий парламент; більше того, як політик, законодавець і державний діяч він є найбільш прихильною людиною на цьому пості».

На думку О. Ткаченка, лівий блок в новому парламенті матиме не менше 220 депутатів, отже зібрати 226-230 голосів під час вирішення будь-якого питання у вищому законодавчому органі буде неважко.

Обговорюють модернізацію енергетики України

Київ (УНІАР). — Проблема модернізації енергетичної галузі і, зокрема, вугільних електростанцій стала темою триденної українсько-американської конференції, яка почалася 21-го квітня в Києві.

На всіх українських теплових електростанціях (ТЕС) працює 104 енергоблоку, які виробляють понад дві третини усієї електроенергії. Але 80 відс. усіх станцій працують понад 30 років і потребують серйозної модернізації.

Американські фахівці вбачають можливість мо-

дернізації галузі в участі українських інвесторів. Вони ж висловили ідею щодо програми чистого вугілля, яка в ЗСА дозволила високоефективно використовувати вугілля найнижчої якості. Однак через брак фондів в українських ТЕС на впровадженні технологій цю ідею наразі чи вдається швидко здійснити. Тому в доповідях, особливо американських учасників, лунали пропозиції щодо зміни тарифної політики, яка має рівнозначно покласти витрати як на виробника електроенергії, так і на споживача.

Україна бере участь у виставці в Гановері

ГАННОВЕР, Німеччина (УНІАР). — Тут 19-го квітня розпочала працю одна з найбільших у світі виставок — Ганновська промислова виставка — 98. Її відкриття у приміщенні Конгресового центру Ганновера.

Учась у відкритті взяв президент Європейського союзу Жак Сантер, державні керівники Німеччини та Філіппін, учасники виставки. Фактично вперше за роки незалежності Україна представлена як науково-технологічна європейська держава.

За дорученням Кабінету Міністрів координатором виставки є Міністерство Науки і Технологій. Українські експозиції розташовано у 4-х павільйоні, і вперше — у павільйоні «Наука і технології». Загалом українська експозиція займає площу

Вбивство В. Гетьмана шкодить образі України

Київ. — Вбивство голови Української Міжбанкової Валютної Біржі Вадима Гетьмана свідчить про слабкість влади і створює негативний образ України, заявив 23-го квітня ряд українських урядовців.

«Сам факт вбивства народного депутата — чергового вбивства в ряді інших — сам по собі свідчить, поперше, про нестабільність ситуації; подруге, про „точку кипіння“ політичної моралі і правопорядку в нашій державі; потрет, про безпорадність нашої влади, сказав журналістам Іван Чиж, депутат від Соціалістичної партії України. — Я не думаю, що у вбивстві Гетьмана є політичний підтекст, це свідчить перш за все про те, що нестабільна в державі професія банкіра є дуже небезпечною».

Як уже інформовано, В. Гетьмана вбили вчорашнього 22-го квітня в той час, як він заходив до свого будинку. За словами прем'єр-міністра Валерія Пустойки, колишній голова Національного Банку України дістав п'ять куль.

«Вадим Петрович ніяк не був пов'язаний зі структурами, які з'ясовують стосунки злочинним шляхом, — сказав на пресконференції голова Верховної Ради Олександр Мороз. — Мене це дуже турбує, бо це певною мірою створює образ нашої держави. Згадайте вбивство народного депутата Євгена Щербаня, ма-

фіозні поракунки в Криму. Прослідковується певна тенденція».

Як відомо, Є. Щербаня зстрічено в листопаді 1996 року на Донецькому летовищі, в той час як він сховався в літа. Спостерігаючи пов'язували його вбивство з міжбанковими суперечками, оскільки Є. Щербань був однією з найбагатших людей України і володів транснаціональною компанією „Атон“.

О. Мороз сказав, що нова Верховна Рада повинна створити спеціальну слідку комісію і „слідство обов'язково повинно бути доведено до кінця“. Президент Леонід Кучма вже наказав Міністерству Внутрішніх Справ і Службі Безпеки України створити спеціальну групу для розслідування вбивства В. Гетьмана. Як відомо, всі попередні вбивства депутатів залишилися нерозкритими.

Голова НБУ Віктор Ющенко заявив, що вбивство В. Гетьмана вплине на фінансову й інвестиційну ситуації в Україні. Коли ми не можемо ефективно захистити людей, я думаю, що ми можемо мати у багатьох речах проблематичне майбутнє, — зазначив він. — Це є досить невдала демонстрація контролю над економічною і політичною ситуацією, а це є дуже небезпечним, дуже чітким сигналом для інвесторів, тим більше, що це стало напередодні збирання Європейського банку реконструкції та розвитку [в Києві].»

Зростає рівень безробіття

Київ (УНІАР). — На нараді з питань виконання указу Президента України про голівні напрямки соціальної політики на 1997-2000 років «Шляхом по ситуації на ринку праці».

За минулий рік число працуючих в Україні зменшилося на 3 відс. Станом на квітень 1998 року офіційно зареєстровано безробітних 28,8 відс. працездатних громадян. Однак, зазначив віцепрем'єр-міністр, міжнародна статистика нараху-

вувє таких 6,7 відс. На 1-го січня 1996 року на одне вакантне місце претендувало дві особи, а на 1-го січня 1998 року — вже 20.

Лише число безробітних шахтарів збільшилося втричі. Справи з працевлаштуванням молоді також невтішні: за минулий рік на обліку служби зайнятості перебувало 109,000 випускників вищих та середніх навчальних закладів, та 22,000 випускників загальноосвітніх шкіл. З чісних лише чверть дістали право.

Змінено міністра агропромислового комплексу

Київ. — 23-го квітня Президент Леонід Кучма звільнив Юрія Карасика з посту міністра агропромислового комплексу і призначив замість нього першого заступника Бориса Суханюкова, повідомили засоби масової інформації.

Аналітики сільськогосподарства вважають, що зміна його не позначиться на стані сільськогосподарства в Україні, яка залишається на сьомому році незалежності колосальним по своїй суті.

Це вже друге звільнення Ю. Карасика з посту міністра агропромислового комплексу. Перший раз його „переведено на іншу працю“ в 1995 році, але в липні 1997 року знову призначено на цей пост.

Деякі аналітики висловили здивування тим, що Ю. Карасика звільнено в той час, як кілька високостоящих міністрів покидають Уряд у зв'язку з обранням до парламенту.

Один з аналітиків сказав, що невідомо, чому

Ю. Карасика взагалі призначили міністром агропромислового комплексу. За його словами, Ю. Карасик реорганізував міністерство, але загалом нічого не зробив.

Останнім часом Леонід Кучма піддав гострій критиці кількох міністрів за продовження економічної кризи. Німецький економіст сільськогосподарства Стефан фон Крамон Таубадель висловив припущення, що Президент хоче мати менше політизованих міністрів. Б. Суханюков вважається добрим адміністратором, кар'єристом, який стоїть осторонь політики.

Перед виборами Президент видав указ про проведення реформ у сільському господарстві, а перед звільненням Ю. Карасика — указ про захист прав власників земельних ділянок. Критики вважають, що укази ці збільшують контроль держави над сільським господарством і закріплюють соціалістичні форми власності на землю.

Вчені остерігають з приводу занецищення

Токіо. — Японське агентство в питаннях науки і техніки повідомило про затвердженню урядом країни програму оцінювання близького космічного простору від відпадів, так званого „космічного сміття“.

Західна преса, яка завжди дивиться вперед і уважно до проблем, які не виявили себе назавні, в останні роки вже не раз писала про небезпечну тенденцію технізованої цивілізації, яка ще не навчилася давати собі раду зі збудженням земного доквілля, вже переносить його у космос. Пройде небагато часу, і простір довкола Землі нагромадяться мільйонські тисни на третій день після початку страйку робітників міського бюра прибирання сміття. Як відомо, в орбітах летять залишки сателітів, котрі вже не функціонують, останні ступені ракетостріли, і ці металеві відвали можуть становити велику небезпеку для діючих космічних об'єктів та ракет з космонавтами, а також для всіх землян, оскільки не всі ті залишки повинні

згоряти при входженні у щільні шари атмосфери і можуть, впадши на землю, набригати біди. Дотепер, на щастя, космічне сміття падало в океан або у безлюдні райони.

Японська система складатиметься з радарів і телескопа. Радар дозволить тримати під контролем об'єкти, які летять на висоті до 1,000 кілометрів. А потужний телескоп зможе заглядати глибоко у космос для стеження за астероїдами, орбіти яких можуть їх підвести занадто близько до Землі.

Створення програми забере п'ять років і потребує 9,2 міль. дол.

Згідно з даними Північноамериканського військового командування, у космосі тепер літає понад 8,000 руковірних об'єктів. Військові спеціалісти пильно спостерігають за ними в районах ЗСА і Канади, щоб точно знати про час їхнього падіння на Землю і унеможливити оманивну тривогу, яку можуть оголосити автоматичні системи попередження ракетного нападу.

В Україні (З інформації УНІАР)

Н. ВІТЕНКО ВВАЖАЄ СЕБЕ ЖЕРТВОЮ

Київ. — «Розповсюд над політичним лідером і опозиційним партією, назвала Наталія Вітренко рішення контопського районного суду на Сумщині про невизнання її народним депутатом України. У контопському міському суді, під час передвибірчої агітації Н. Вітренко розповідала про дачі, сади та доріжки, які належали їй, а не кандидатам на депутатів, а також негативно висловлювалася на адресу високих урядових осіб. Суд визнав несправедливими результати виборів як в одномандатній окрузі, де кандидатвала Н. Вітренко, так і результати виборів за партійними списками. Якщо не врахувати голосів, які Прогресивна Соціалістична партія отримала в Конотопі, партія не набирала необхідних чотирьох відсотків для того, щоб увійти до парламенту. Один з авторів закону про вибори Олександр Лавринюк заявив, що міський суд не має права скасувати результати виборів за партійними списками. Зробити це може тільки Верховний Суд України».

ЗУСТРІЛИСЯ МІНІСТРИ ОБОРОНИ УКРАЇНИ ТА ГІВНІ

Київ. — В Україні з офіційною візитом перебувала військова делегація Гіви на чолі з міністром оборони Дораном Касідом Діансені. Під час офіційної зустрічі міністер оборони України Олександр Кузьмук і міністер оборони Гіви обмінялися думками щодо перспектив співробітництва між двома країнами у військовій галузі. Олександр Кузьмук поінформував свого гівиє-

СКОГО КОЛЕГУ ПРО СТАН БУДІВНИЦТВА УКРАЇНСЬКИХ ЗБРОЙНИХ СИЛ.

ЗАСІДАННЯ КОЛІГІ МЗС

Київ. — У Міністерстві Закордонних Справ України (МЗС) відбулася пресова конференція першого заступника міністра Антона Бутейка, присвячена підсумкам засідання колігії МЗС, яке відбулося 17-го квітня з участю Президента України Леоніда Кучми. За словами Бутейки, Президент зазначив, що зміна керівника МЗС не означає змін обраного зовнішнього політичного курсу. Одним із свідчень послідовності зовнішньої політики України є, за словами Президента, особистість нового міністра Бориса Тарасюка. Л. Кучма відзначив необхідність поглиблення відносин України з ЄС, а також українсько-американського стратегічного партнерства, при цьому вказавши на пріоритетність відносин з Росією. Загалом, за словами Л. Кучми, зовнішня політика України повинна бути „прозахідною“, „ні „проросійською“, а „проукраїнською“.

КОНФЕРЕНЦІЯ НА ТЕМУ ІНВЕСТИЦІЙ

Київ. — Тут відбулася дводенна міжнародна конференція „Підтримка муніципальних та регіональних інвестицій в Україні“, організована за сприяння Адміністрації Президента України та програми ТАСІС. Учась взяли голівні міських державних адміністрацій, члени Кабінету Міністрів, Адміністрації Президента України, а також західні експерти у сфері державної фінансової системи. Голову адміністрації Президента Євген Кушнарів поін-

С. Кірієнка вкінці обрано прем'єр-міністром Росії

Москва. — Минувлої п'ятниці, 24-го квітня, опоненти президента Бориса Єльцина в російському парламенті несподівано змінили свою думку, та схвалили кандидатуру свого номіната на прем'єр-міністра Росії, чим оминули можливість втрати своїх депутатських статусів і нових парламентарних виборів.

Після кількатижневого напруження та голосних погрожувань Дума схвалила кандидатуру 35-річного Сергія Кірієнка. За його кандидатуру в тасмному голосуванні віддали свій голос 251 депутат, при чому 25, а інших 174 з усіх 450 депутатів відмовилися голосувати.

Перемога Б. Єльцина відбулася коштом комуністичної партії, яка погрожувавати зупинити цю номінацію, що їм не вдалося, бо деякі з них не послухали партійного наказу та голосували за кандидатуру С. Кірієнка.

Здобувши перемогу в парламенті, Б. Єльцин також відкинув домагання російських промисловців магнатів, щоб він позвільняв тих своїх дорядників, які послідовно намагалися здійснювати реформи та створити новий коаліційний уряд.

З економічного боку, схвалення кандидатури С. Кірієнка залишило незмінним напрямком Росії на шляху до вільного ринку. Однак це все ж таки не заповняло, що Б. Єльцинові вдалося перекласти в життя інші спірні питання — податкових та земельних реформ і приватизацію, котрі є дуже важливими для відновлення анемічної економіки Росії.

Парламент двічі відкидав кандидатуру С. Кірієнка, що виторило деяке занепокоєння, однак швидко можна було побачити, що всі ті депутатські погрози були тільки показукою.

У Вашингтоні, президент Білл Клінтон привітав обрання С. Кірієнка на прем'єр-міністра Росії та відразу захоплювався Москвою схвалити Старт-2 договір контролю озброєвання. Віцепрезидент Д. Гор погрозив С. Кірієнкові телефонічно, що домовився з ним про зустріч влітку.

ПРЕЗИДЕНТ ОБОРОНАЄ ВЛАСНИКІВ ЗЕМЕЛЬНИХ ПАІВ

Київ. — Президент України Леонід Кучма підписав указ про захист прав власників земельних паів. Мета цього указу запобігти купівлі-продажу права на володіння земельним паєм зі спекулятивною метою. В указі передбачено, що в разі відчуження права на земельну частку, посвідченню сертифіката, не переважає право на придбання цих паів мають ті, хто працює на цій землі, тобто члени колективних сільсько-господарських підприємств, товариств тощо. До Верховної Ради надіслано відповідний законопроект.

У СВІТІ

З ЛОНДОНУ ПОВІДОМЛЯЮТЬ, ЩО прем'єр-міністр Тоні Блер у четвер, 23-го квітня, зазвелося публікацію урядових прінципів щодо різноманітних літніх парад у Північній Ірландії, котрі зазвичай ною провокаційними моментами і з приводу яких спалахували жорстокі сутички, що кінчалися жертвами невинних. Він зазначив, що причиною такого рішення було оминути будь-яку дестабілізацію в теперішньому процесі закріплення недавно підписаних угод замирення. Ті традиційні маршові парадів у відповідних односторонь, які прославляють події 300-річної міжконфесійної боротьби між католиками і протестантами дуже часто стали причинами нових міжусобиць. У листі до голови Північноірландської комісії парад, з серези, 22-го квітня, Т. Блер писав: „Це є важкий і чутливий час для обидвох громад і їхніх політичних представників. Тому я прийшов до висновку, що буде краще не передавати політичній системі публікацію ваших пропозицій“.

В АМЕРИЦІ

РЕСПУБЛІКАНСЬКІ КЕРІВНИКИ в Конгресі, відкунув у четвер, 23-го квітня, прохання Уряду президента Білла Клінтона виділити 18 біл. дол. для Міжнародного валютного фонду, чим завдали досить гострого удару одній із головних точок закордонної політики Президента. Прихильники допомоги МВФ сподівалися, що Конгрес до кінця цього місяця зможе вирішити це питання. Однак з відкиданням його зі списку законопроектів видадків, після годинного бурхливого засідання республіканських керівників Сенату і Палати Репрезентантів відсунуло його повторне представлення. Конгресові прийнялишмо до наступного місяця. Палата Репрезентантів і Сенат ухвалили окремі версії згаданого законопроекту видадків, який забезпечує військові видатки нагній потреби і допомогу у випадках природних та інших нещастів. У сенатській версії було включено допомогу МВФ метою посприяти його фонду, котрі були дещо зменшені з уваги на економічну кризу в Азії.

Нариси...

(Закінчення зі стор. 2)

його хірургічні спеціалізацію). І тому потім він працював лікарем в українському житті в Черчі, а в березні 1933 року виїжджав на приватну практику до Королівства Бучачського повіту. 1934 року повертається до Львова з наміром спеціалізуватися на внутрішніх хворобах.

Для поглиблення своїх спеціальних у 1936 році Р. Осінчук виїжджає до Відня, де в університетській клініці проф. Емпера проходить курс кардіології та електрокардіології, ревматології та фізіо-бальнеотерапії. У 1937 році починає працювати в поліклініці Народної лікарні у Львові, а з відкриттям Українського шпиталю ім. митрополита Шептицького в 1933 році стає асистентом проф. М. Панчишина у відділі внутрішніх недуг. Одночасно провадив приватну практику та працював у туберкульозному диспансері Українського Гігієнічного Товариства. На цій праці застає його німецька польська війна і перша польсько-українська окупація 1939 року.

Нова влада залучає д-ра Романа Осінчука до адміністрації охорони здоров'я разом з д-ром М. Панчишином і д-ром Юліаном Кордюком. Його призначають завідувачем лікувально-профілактичного сектору, видаючи під його контроль всю мережу охорони здоров'я. До його обов'язків належало також вивчення та призначення на місця праці лікарів і старшого персоналу. До самого приходу німців д-р Осінчук виконував всі обов'язки директора Медичного Інституту.

У зміненні політичних обставинах, під окупацією, д-р Осінчук знову проявив свій організаційний талант. Спочатку з проф. Панчишином, а потім з докторами Титом Бурачницьким, Олександром Барвинським, а пізніше з Леонієм Максимом та Олександром Подольським він створив ядро українських лікарів, які за німецької окупації відіграли вирішальну роль в організації Медичного Інституту, поборюючи всі труднощі як з боку нових, так і давніх (польських) окупантів. Саме цей наполегливий праці д-ра Осінчука багато молодих лікарів — теперішніх членів (в тому числі автор цих рядків) Українського Лікарського Товариства

Північній Америці завдячують здобуття лікарських дипломатів у бурхливий і небезпечний період Другої світової війни.

Переселившись на американський континент, д-р Осінчук у лютому 1948 року складає обов'язки державний лікарський іспит і здобуває право на лікарську практику. Крім того, написав він понад 50 наукових праць з медицини, в тому числі біля 20 — з історії української медицини та соціальної гігієни. Опублікував кілька сот науково-популярних статей на медичні теми в українських часописах.

Помірає д-р Роман Осінчук 11-го лютого 1991 року. Покійного поховано на цвинтарі св. Андрія в Саві Бавид Бруку, Н. Дж.

Якщо йдеться про публіцистичні праці, які написав д-р Осінчук і які поміщені в цьому числі «Лікарського збірника», то вони є такі: «Медичний світ Львова» (1883-1939), «Вибір Другої світової війни та перша польсько-українська окупація Західної України» (1939-1941), «Професійні лікарські організації у Львові під час першої польсько-української окупації» (1939-1944), «Німецька окупація Західної України» (1941-1944), «Медичний факультет Українського Тавомного Університету у Львові» (1920-1924), «Марія Панчишин і Максим Мухомор — професори Українського Тавомного Університету» (1920-1924), «Народна лікарня: від амбулаторії до модерного шпиталю» (1903-1939).

До речі, цей лікарський збірник вже вдруге виходив д-ра Романа Осінчука. Перший вийшов 1982 року в ЗСА з нагоди його 80-річчя. Головним редактором був тодішній архівар УЛТІПА д-р Павло Пундій.

До редакційної колегії теперішнього лікарського збірника, який вийшов на пошану Романа Осінчука, належать: Іван Головацький, Ірина Данченко, Павло Джуль, Михайло Лоба, Олег Кучинський (відповідальний редактор), Михайло Пасовський, Іван Пундій, Олег Романів та Леонід Рудницький. Як голова редакційної колегії, «пропонованим виданням ми шануємо наше видатного лікаря та суспільно-культурного діяча з нагоди його 95-річчя з дня народження та 5-річчя його смерті».

Сміятися...

(Закінчення зі стор. 2)

— Зрештою, — каже мій приятель, той, що все знає, — народ голосував проти good for nothing владних структур і корумпів. Щоб навіть страху демократам, то за ким мав голосувати, як не за комуністами? — Колишніми комуністами, — поправився.

— Колишні комуністи нема, — ствердив ясно й недвозначно, як коліс висловлювався Президент Кравчук на вічах, мій приятель, той від політики. — Від того часу, як батько Сталін дав прізвище комуністам користуватися з усіх боків соціалізму. Вони всі стали червоними парками. І грізно Москві, як писав Шевченко. Тож перенесли своє слово «політичну натуру» в демократичну незалежну Неньку-Україну...

— А що дали? — я спитався.

Він тільки здвигнув плечима.

Після такого недовиченого викладу я так чувся, як та вчителька з вареною ковбасою на Великдень. Але мені не хотілося ні плакати, ні сміятися. То я включив телевізор, щоб подивитися на матч бейсболу поміж Торонто Блю Джейс і Нью Йорк Енкіс.

В Нью Йорку покажуть фільм режисера з Києва

За посередництвом пресового агентства «Магічна ліхтарня» ми маємо нагоду провести коротке інтерв'ю із фільмовим режисером з України В'ячеславом Криштофовичем телефонічним способом, з уваги на обмежений час режисера і його поворот до Києва.

Отже, довідуємося, що в дні 1-го травня буде показаний в Нью Йорку у двох кінотеатрах, а це «Лікольн плаза» і «Квал фільм», новий фільм В. Криштофовича під назвою «Приятель небіжчика» в російській мові з англійськими підписками та вигадки американської публіки.

Професором цього фільму. Тепер, як він підкреслює, є дуже погано з фільмовою індустрією в Україні та минулого року випродуковано лише сім фільмів, а цього року вже лише п'ять. Тому він шукає чужої допомоги.

Колі йдеться про зміст фільму «Приятель небіжчика», то це актуальна тема переживання у сьогоднішньому Києві, в якому перед ведуть неперевірені елементи, а для інтелектуалів там немає місця. Фільм, як запевняє режисер, повний іронії і життєвих картин сьогоднішнього в Києві. Він обіцяє також, що з часом фільм можна буде дістати на відеозаписі.

В. Криштофович при праці.

Режисер пояснив нам, що причиною фільму російською мовою є те, що головний актор Александр Лазарев є росіянином, а також, що у східних областях України російська версія потрібна. В. Криштофович запевняє нас, що в Україні фільм буде іти також українською мовою і у двох мовах буде описана готова фільм на відео. Довідуємося, що продукція фільму була французька, а в ЗСА показуватимуть його через фільмову підприємство «Соні». Після прем'єри в Нью Йорку фільм виставлять в інших містах ЗСА — Бостон, Філадельфія, Лос-Анджелес та ще інших.

Як інформую режисер, минулого року цей фільм був виставлений в Канаді на Рів'єрі і там його закупило підприємство «Соні» для ЗСА. Був він також вже виставлений у Канаді, і як у Франції, так і Канаді мав добрі критики. Сценарій фільму написав Андрей Курков, який виграв нагороду німецького письменника Гайнріха Белля, а фільмував його Вілен Калюта.

Головну жіночу роль грає українська актриса Тетяна Кривіцька з Києва, а музичне оформлення Володимира Гроноського із українською групою, як розповідає нам режисер, з якою співає Ніна Матвієнко. Інші актори — кияни, а накручений був він у студії Довженка, з поміччю французького підприємства.

У розмові з нами режисер підкреслює велику помилку французьких фільмових кіл, що були ко-

Бібліотека УОКЦентру проголосила конкурс

Українська бібліотека в Українському Освітньо-Культурному Центрі у Філадельфії, з нагоди 40-річчя своєї служби українському читачеві, проголошує Літературний конкурс для українських письменників на коротке оповідання, в сюжет якого вилетена українська бібліотека або книгозбірня. Перша нагорода: 250 дол., друга — 200 дол., третя — 150 дол.

Оповідання, розміром не більше як 10 машинописних сторінок (2,500 слів) слід надіслати під псевдонімом, зазначуючи в заклесному конверті справжнє прізвище і адресу автора, до бібліографічної поштової та заву, що твір досі не був ніде друкований. Остаточний термін: 15-го вересня 1998 року. В листопаді відбудеться коледжний вечір-бенефіс Української бібліотеки, де будуть проголошені нагороди. До жюри запрошені літературознавці: д-р Альберт Кіпа, д-р Лариса Онискевич і мгр Марта Тарнавська (голова).

Адреса: Ukrainian Library — Ukrainian Educational and Cultural Center, (Konkurs-40), 700 Cedar Road, Jenkintown, PA 19046.

Відбудовують дзвіницю на Лемківщині

В наслідок жорстокої польської «Акції Вісла», коли виселено або вбито мешканців на Лемківщині, зруйновано також церкви, дзвіниці, цвинтарі.

Тепер, після припинення акції проти українців, колишні мешканці сіл, які повернулися на свої землі, хочуть відбудувати зруйновані пам'ятки. І так, колишні жителі села Терка й околиць бажають відновити дзвіницю при церкві св. Пророка Лллі та звертаються до одеських в діаспорі й всіх людей доброї волі, щоби допомогли у відбудові, яка коштуватиме біля 5,000 дол.

Гроші можна слати просто до «Самопоміччя» і «Self-reliance (N.Y.) Federal Credit Union, 108 Second Ave., New York, N.Y. 10003-8392, Акт. 24283-000 (Vidbudova Dzvinitsy v Ter ci) або на адресу Василя Романця: W. Romancio, 83-23 87th St., Woodhaven, N.Y. 11421. «Самопоміччя» не провадить списку жертвodawців, отже, хто бажає, щоб ім'я пошлювалося в списку, проси слати пожертву на адресу В. Романця.

Н. Н.



З почуттям невмируючого жалю ділимося сумною вісткою з нашими ірландцями, друзями і приятелями, що 24-го квітня 1998р. о год. 9:45 відійшла від нас у вічність наша найдорожча ДРУЖИНА, МАМА, БАБУСЯ і ТІТКА

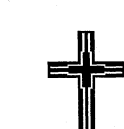
бл. п. ГАЛИНА МАЙСТРЕНКО
з роду ПЕТРЕНКІВ
нар. 1931 р. в Гостинному на Холмщині, Україна.

ПАНАХИДА відбудеться в похоронному заведенні Casey Funeral Home, Inc., 350 Slosson Ave., Staten Island, New York, 10314.

ПОХОРОНИ відправи і похорон відбудуться в церкві св. Андрія в С. Бавид Бруку, Н. Дж.

По інформації щодо дати і часу просимо звертатися до похоронного заведення. Тел. (718) 447-4242.

Залишені у смутку:
чоловік — ЛЕВКО
доньки — УЛЯНА з чоловіком ДЕЙВИДОМ та внучкою СОФІЄЮ
— ЛЕСЯ
— НАТАЛКА з чоловіком МЕТОМ та внучкою МАКСИМОМ
племінник — ТИМІШ з родиною
племінниця — ВІРА з родиною



Ділимося сумною вісткою з родиною, друзями, приятелями, близькими, й українським громадянством, що 25-го квітня 1998 р. у Нью Йорку, після короткої і важкої невилікуваної недуги, переніс у Божу вічність на 85-му році багаторічного життя

МУЖ, ВУЙКО і СТРИЙКО

бл. п. ЯРОСЛАВ ПАСТУШЕНКО
нар. на Великій Горі, Тернопільська обл., відомий комерсант в Україні і тут у діаспорі та відомий громадський діяч.

ПАНАХИДА відбудеться у вівторок, 28-го квітня 1998 р. о год. 7:30 вечора у похоронному заведенні Петра Яреми, при 123 Іст. 7-ма вулиця в Нью Йорку.


ПОХОРОН у середу, 29-го квітня 1998 р. о год. 9:30 рано, заупокійна Служба Божя у церкві св. Юра при 7-й вулиці. Після тілні останки покійного будуть поховані на цвинтарі св. Андрія в С. Бавид Бруку, Н. Дж.

Засмучені:
дружина — НАДІЯ
сестринок — ЮРІЙ ЦАП з дружиною ЛІДИОЮ і сином СТЕПАНОМ
братанок — ОЛЕГ ПАСТУШЕНКО з родиною і матір'ю ТАНЕЮ ПАСТУШЕНКО
братанка — ВІРА МОЧУЛА з мужем
сестринка — ІРИНА ГОТ з мужем ВІТАЛІСМ, дітьми і матір'ю

Вічна йому пам'ять!

Якщо хтось бажає скласти пожертву у пам'ять покійного Ярослава, то родина просить складати на Богословську Академію у Львові або на якусь іншу добродійну цілю.

МИНУЛОГО ЧЕТВЕРГА 23-ГО КВІТНЯ, Сенат мінімальною кількістю голосів схвалив републіканський показовий законопроект, який уможливив скромні податкові пільги батькам, що ошаджуватимуть гроші на початкову і середню освіту своїх дітей, включно з оплатою приватних шкіл. Не зважаючи на те, що републіканці цим законопроектом намагалися перехопити освітню ініціативу демократів, то їхньому законопроекту загрожувало президентське вето. Схвалення згаданого законопроекту перейшло голосами 56 до 43 і майже виключно по партійній лінії, не зважаючи на попередні міжпартійні дискусії над цим питанням. Республіканці хочуть, щоб федеральні гроші можна було уживати на оплату навчання у приватних школах, демократи є проти того, бо уважають, що це може пошкодити публічній навчальній системі.



З глибоким сумом повідомляємо, що 11-го січня 1998 р. упокоїлася в Бозі

сл. п. ОЛЬГА ТКАЧУК
з дому ШКЛЯР

вдова по сл. п. Іоан. Іванові Ткачукові, похована поміж мужа в Брні, Чехія.


5-го травня 1998 р. буде відправлена Заупокійна

СЛУЖБА БОЖА

в церкві свв. Володимирів і Ольги в Чикаго, Іллі., за спокій душі сл. п. Ольги і всієї родини Ткачуків.

Просимо пом'янути їх усіх у своїх молитвах.

ТКАЧУК ІЛЛА і СОФІЯ з родиною



Ділимося сумною вісткою, що 12-го квітня 1998 р. в Деттоні на Флориді відійшла у вічність наша найдорожча ДРУЖИНА, МАТИ, БАБЦІ і ПРАБАБЦІ, проживши 74 роки


бл. п. ЕВА ІЛЕМСКА

ПОХОРОНИ обрідки і Службу Божу відправляє парох української католицької церкви Покрови Пресвятої Богородиці в Аполоні.

У глибокому жалю і смутку залишилися:

- мужа — ІВАННА
- сина — ЮРІЯ з дружиною і дітьми та внучками
- доньки — МАРІО ДОБШО з мужем, дітьми та внучкою
- ОЛЬГУ КАМІНСЬКУ з дітьми
- МИХАЙЛА з дружиною і синами
- ВАСИЛЯ ГЕОРГІЯНОМ ФОРІТА в Україні та близьку і дальшу родину в ЗСА й Україні.

Дорога дружино, мати і бабко, молимося, Як Всевисшній Господь приймає душу твою у своє царство небесне. Як вічна пам'ять буде про тебе!



Ділимося сумною вісткою, що 17-го квітня 1998 р. відійшла у вічність наша найдорожча ДРУЖИНА, МАМА, БАБУСЯ, ПРАБАБЦІ і СЕСТРА

св. п. ВАСИЛИНА ФОРМАНЮК
з дому ПАУК
Нар. 2-го липня 1925 р. в Яремлі на Україні.

ПОХОРОНИ відправи відбудуться в українській католицькій церкві в Статен Айленді, Н.Й. і була похована на кладовищі св. Андрія Первозваного в С. Бавид Бруку, Н. Дж. у вівторок, 21-го квітня 1998 р.

Залишені у смутку:

- чоловік — ВОЛОДИМИР
- доньки — ЄЛІСАВЕТА з чоловіком ПЕТРОМ СКУДЖІНС з дітьми і внучками
- ЄВГЕНІЯ з чоловіком РОМАНДОМ ДОМАРАДСЬКИМ і дітьми
- ОЛЕНА з чоловіком МАРКІЯНОМ ВІНІЯРСЬКИМ і дітьми
- ОЛІА ДАНИЛІК з дітьми
- ВІРА з чоловіком БОГДАНДОМ ЦІРОПІЛОВИЧЕМ
- НАТАЛКА з чоловіком МИКОЛОДО СЕМІЧІШИНОМ і дітьми
- ТАРАС ПАУК

брат і дальша родина в Яремлі, Канаді і ЗСА.

Вічна їй пам'ять!

УВАГА! УВАГА!

Пригадується, що ПОСМЕРТНІ ОГОЛОШЕННЯ до поміщення в щоденник "СВОБОДА" приймається тільки до години 9-ої ранку

Для вашої вигоди подасмо

число факсу (973) 644-9510, який працює 24 години. В 40-ий день смерті оголошення телефонічно не приймається.

ВІДПІЛ ОГОЛОШЕНЬ

ПОДІЇ

ТРЕТІЙ КОНГРЕС ПОЛІТВ'ЯЗНІВ

Головна управа Світової Ліги Українських Політичних В'язнів нацистських тюрем і концтаборів, провівши серед свого членства опит, вирішила відбутися свій 3-й Конгрес в То-ронті, в днях 16, 17 і 18-го жовтня 1998 року. Перший такий конгрес відбувся в 1946 році, зараз такі після розвалу Третього Райху. Другий конгрес відбувся вже на території Канади в Торонто в 1985 році. Дата 3-го Конгресу збігається з датою Свята Покрови, яке має своє історичне значення в рядках українського воєнства та борів, які жертвували життям за волю України. Конгрес відбуватиметься в Українському Культурному Центрі, 83-85 Крісті вул., Торонто.

ВСТУПАЙТЕ В ЧЛЕНИ УКРАЇНСЬКОГО НАРОДНОГО СОЮЗУ!

ЛЮБОВ КОЛЕНСЬКА

ДЗЕРКАЛА

Новелі

Мистецьке оформлення ЛЮБОВСЛАВА ГУЦАЛЮКА У книжці 16 новел.

Ціна: \$12.00. Пересилка \$1.00.

Медальйонік створений Нео Джералі зовсім юна 6% стейпового податку.

Замовляти: SVOBODA BOOKSTORE P.O. Box 280, 2200 Route 10 Parsippany NJ 07054

